

15 July 2008
Chinese
Original: English

各国审议《从各个方面防止、打击和
消除小武器和轻武器非法贸易的行动
纲领》执行情况的第三次两年期会议

2008年7月14日至18日，纽约

中美洲一体化体系、联系国和墨西哥给各国审议《从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》执行情况的第三次两年期会议的工作文件

1. 对于区域内各国而言，《从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》，是有效解决小武器和轻武器及弹药和部件非法贸易所产生的多方面问题的重要工具，可以促成具体的行动，增进和加强区域内的安全稳定。
2. 在这方面，我们特别注意行动纲领的后续行动和充分执行，我们关切的是，各国审议《从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》执行情况的第三次两年期会议的议程范围有限。关于我们各国由于小武器和轻武器非法贸易而面临的问题，要从人道主义和预防的角度来紧急找到解决办法，不能仅仅看到其技术方面。因此，我们认识到，需要一个超越军备裁减和管制的多层面做法，同时考虑到安全、武装暴力、犯罪、贸易、人权、健康和发展之间的关系。
3. 我们强调，应该审查联合国小武器和轻武器过程中相互补充的问题，这是各国有效打击非法小武器和轻武器中介活动的基本工具，也必须在会议上处理，包括管制弹药，制订关于平民持有枪械的条例，避免其转入非法市场，以及需要采取有约束力的举措，考虑到合法或非法中介活动缺乏管制所造成的问题。
4. 这些问题必须在两年期会议议程上予以体现，以便开始进行建设性对话，以期今后就具体行动达成协议。同样，2006年5月26日《安提瓜宣言》等声明中所载的区域建议，及两年期会议通过的实质性文件，如第三次两年期会议收到的



拉丁美洲和加勒比地区工作文件（A/CONF.192/BMS/2008/WP.9），必须得到充分的考虑。

A. 协助与合作

5. 我们重申，应该无条件地设立有效的协助和合作机制。所以我们支持主持人的各项提议，特别是加快努力，确定援助、合作和国家能力建设需求，拟定新的举措，如联合国拉丁美洲和加勒比和平、裁军与发展区域中心提议的协调一致管制小武器数据库等方面的提议。

B. 便于各国及时可靠地识别和追查非法小武器和轻武器的文书

6. 我们重申支持缔结并通过一项具有国际法律约束力的及时可靠地追踪小武器和轻武器文书。

7. 第三个两年期会议的成果文件必须强烈呼吁各国执行《识别和追查文书》，强调需要修改各国执行武器标识的程序，建立永久性记录，有能力追查武器来源。

8. 成果文件还必须强调，必须在区域和全球两级建立灵活的合作协助机制，其中包括建立共同数据库。区域裁军中心也应协助开展这项重要工作。

C. 储存管理和剩余武器处置

9. 成果文件应反映切实管制和管理储存的重要性，并将弹药的管制、管理和处置作为不可或缺的组成部分包括在内。

D. 小武器和轻武器中介

10. 政府专家组关于非法中介问题的建议是解决这一问题的第一步。

11. 但是，我们需要作出努力，就中介问题制定一项具有法律约束力的文书，将其作为《行动纲领》的组成部分。为此，我们呼吁各国启动一个进程，设法就中介问题通过一项具有法律约束力的文书。

E. 今后的步骤

12. 我们强调，需要建立后续落实机制，以便推进《行动纲领》的执行工作，但这不应局限于两年期审查，而应建立技术会议的时间表，以促进各国之间的合作，并在2011年举行新的行动纲领审查大会。

13. 小武器和轻武器及其弹药和部件的非法中介，对本区域和整个世界都是一个极其重要的问题。因此，我们呼吁国际社会其他国家采取行动，消除这一灾祸。